Tämä asiakirja on ainoastaan dokumentointitarkoituksiin. Toimielimet eivät vastaa sen sisällöstä.

►B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/656/YUTP,

annettu 29 päivänä lokakuuta 2010,

Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta

(EUVL L 285, 30.10.2010, s. 28)

sellaisena kuin se on muutettuna seuraavilla:

		virallinen lehti		
		N:o	sivu	päivämäärä
►M1	Neuvoston päätös 2010/801/YUTP, annettu 22 päivänä joulukuuta 2010	L 341	45	23.12.2010
►M2	Neuvoston päätös 2011/17/YUTP, annettu 11 päivänä tammikuuta 2011	L 11	31	15.1.2011
►M3	Neuvoston päätös 2011/18/YUTP, annettu 14 päivänä tammikuuta 2011	L 11	36	15.1.2011
►M4	Neuvoston päätös 2011/71/YUTP, annettu 31 päivänä tammikuuta 2011	L 28	60	2.2.2011
►M5	Neuvoston päätös 2011/221/YUTP, annettu 6 päivänä huhtikuuta 2011	L 93	20	7.4.2011
►M6	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/230/YUTP, annettu 8 päivänä huhtikuuta 2011	L 97	46	12.4.2011
►M7	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/261/YUTP, annettu 29 päivänä huhtikuuta 2011	L 111	17	30.4.2011
►M8	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/376/YUTP, annettu 27 päivänä kesäkuuta 2011	L 168	11	28.6.2011
►M9	Neuvoston päätös 2011/412/YUTP, annettu 12 päivänä heinäkuuta 2011	L 183	27	13.7.2011
►M10	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2011/627/YUTP, annettu 22 päivänä syyskuuta 2011	L 247	15	24.9.2011
►M11	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2012/74/YUTP, annettu 10 päivänä helmikuuta 2012	L 38	43	11.2.2012
►M12	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2012/144/YUTP, annettu 8 päivänä maaliskuuta 2012	L 71	50	9.3.2012
►M13	Neuvoston päätös 2012/371/YUTP, annettu 10 päivänä heinäkuuta 2012	L 179	21	11.7.2012
►M14	Neuvoston täytäntöönpanopäätös 2014/271/YUTP, annettu 12 päivänä toukokuuta 2014	L 138	108	13.5.2014
►M15	Neuvoston päätös 2014/460/YUTP, annettu 14 päivänä heinäkuuta 2014	L 207	17	15.7.2014
►M16	Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2015/118, annettu 26 päivänä tammikuuta 2015	L 20	87	27.1.2015
►M17	Neuvoston päätös (YUTP) 2015/202, annettu 9 päivänä helmikuuta 2015	L 33	37	10.2.2015
►M18	Neuvoston täytäntöönpanopäätös (YUTP) 2015/621, annettu 20 päivänä huhtikuuta 2015	L 102	63	21.4.2015

▼B

NEUVOSTON PÄÄTÖS 2010/656/YUTP,

annettu 29 päivänä lokakuuta 2010,

Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden jatkamisesta

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionista tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 29 artiklan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Neuvosto hyväksyi 13 päivänä joulukuuta 2004 yhteisen kannan 2004/852/YUTP Norsunluurannikkoon kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä ([1]) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1572 (2004) Norsunluurannikkoa vastaan määrättyjen toimenpiteiden panemiseksi täytäntöön.

(2) Neuvosto hyväksyi 23 päivänä tammikuuta 2006 yhteisen kannan 2006/30/YUTP ([2]), jolla jatkettiin Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa 12 kuukaudella ja täydennettiin niitä YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1643 (2005) 6 kohdassa määrätyillä rajoittavilla toimenpiteillä.

(3) Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa jatkettiin YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmalla 1842 (2008), minkä jälkeen neuvosto hyväksyi 18 päivänä marraskuuta 2008 yhteisen kannan 2008/873/YUTP ([3]), jolla edelleen jatkettiin Norsunluurannikkoon kohdistuvien rajoittavien toimenpiteiden voimassaoloa 1 päivästä marraskuuta 2008.

(4) Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvosto hyväksyi 15 päivänä lokakuuta 2010 päätöslauselman 1946 (2010), jolla jatkettiin päätöslauselmassa 1572 (2004) ja päätöslauselman 1643 (2005) 6 kohdassa määrättyjen Norsunluurannikkoon kohdistuvien toimenpiteiden voimassaoloa 30 päivään huhtikuuta 2011 ja muutettiin aseita koskevia rajoittavia toimenpiteitä.

(5) Norsunluurannikkoon kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä olisi näin ollen jatkettava. YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmassa 1946 (2010) vahvistettujen asevientikieltoa koskevien poikkeusten lisäksi rajoittavia toimenpiteitä on syytä muuttaa, jotta poikkeus ulotetaan koskemaan muita, yksinomaan unionin rajoitusten piiriin sisällyttämiä tarvikkeita.

(6) Unionin täytäntöönpanotoimet on vahvistettu Norsunluurannikolle annettavan sotilaalliseen toimintaan liittyvän avun rajoittamisesta 31 päivänä tammikuuta 2005 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 174/2005 ([4]), tiettyihin henkilöihin ja yhteisöihin kohdistuvien rajoittavien erityistoimenpiteiden toteuttamisesta Norsunluurannikon tilanteen vuoksi 12 päivänä huhtikuuta 2005 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 560/2005 ([5]) sekä raakatimanttien kansainväliseen kauppaan sovellettavasta Kimberleyn prosessin sertifiointijärjestelmästä 20 päivänä joulukuuta 2002 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 2368/2002 ([6]),

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

([1]) EUVL L 368, 15.12.2004, s. 50.
([2]) EUVL L 19, 24.1.2006, s. 36.
([3]) EUVL L 308, 19.11.2008, s. 52.
([4]) EUVL L 29, 2.2.2005, s. 5.
([5]) EUVL L 95, 14.4.2005, s. 1.
([6]) EYVL L 358, 31.12.2002, s. 28.

▼**M15**

1 artikla

Kielletään aseiden ja niihin liittyvien tappavien puolustustarvikkeiden sekä sellaisten tarvikkeiden, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin, myynti, toimitus, siirto ja vienti Norsunluurannikolle jäsenvaltioiden kansalaisten toimesta tai jäsenvaltioiden alueelta käsin taikka jäsenvaltioiden lippua käyttävillä aluksilla tai ilma-aluksilla, riippumatta siitä, ovatko tällaiset aseet, niihin liittyvät puolustustarvikkeet ja muut tarvikkeet peräisin jäsenvaltioiden alueelta.

▼**M17**

1 a artikla

Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta sellaisten tiettyjen kansallisiin tukahduttamistoimiin käytettävissä olevien tarvikkeiden myyntiin, toimitukseen, siirtoon tai vientiin, jotka tulevat pelkästään siviilikäyttöön kaivostoiminnassa tai infrastruktuurihankkeissa, edellyttäen, että vientijäsenvaltion toimivaltaiset viranomaiset antavat tapauskohtaisen luvan.

▼**M15**

2 artikla

1. Edellä olevaa 1 artiklaa ei sovelleta:

a) toimituksiin, jotka on tarkoitettu yksinomaan Norsunluurannikolla toteutettavan Yhdistyneiden kansakuntien operaation (UNOCI) ja sitä tukevien Ranskan joukkojen tueksi tai niiden käyttöön, eikä Norsunluurannikon kautta kuljetettaviin toimituksiin, jotka on tarkoitettu Yhdistyneiden kansakuntien rauhanturvaoperaatioiden tueksi tai niiden käyttöön;

b) seuraaviin toimituksiin, joista on ilmoitettu ennakolta YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 14 kohdan nojalla perustetulle komitealle, jäljempänä ’pakotekomitea’:

   i) toimitukset, jotka viedään väliaikaisesti Norsunluurannikolle kansainvälisen oikeuden mukaisesti toimia toteuttavan valtion joukoille, joiden ainoana ja välittömänä tarkoituksena on helpottaa kyseisen valtion kansalaisten ja niiden muiden kansalaisten evakuointia, joiden osalta kyseinen valtio on vastuussa konsulitoiminnasta Norsunluurannikolla;

   ii) Norsunluurannikon turvallisuusjoukoille osoitetut aseiden ja niihin liittyvien tappavien puolustustarvikkeiden toimitukset, jotka on tarkoitettu yksinomaan Norsunluurannikon turvallisuusalan uudistusprosessin tueksi tai käyttöön, lukuun ottamatta tämän päätöksen liitteessä III lueteltuja aseita ja niihin liittyviä tappavia puolustustarvikkeita, joiden toimitukset edellyttävät pakotekomitean ennakkoon antamaa hyväksyntää;

c) sellaisten ei-tappavien tarvikkeiden toimitukseen, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin ja joiden yksinomaisena tarkoituksena on, että Norsunluurannikon turvallisuusjoukot pystyvät ainoastaan asianmukaiseen ja oikeasuhteiseen voimankäyttöön yleisen järjestyksen ylläpidossa;

d) sellaisten tarvikkeiden toimitukseen Norsunluurannikon turvallisuusjoukoille, joita voidaan käyttää kansallisiin tukahduttamistoimiin ja jotka on tarkoitettu pelkästään Norsunluurannikon turvallisuusalan uudistusprosessin tueksi tai siinä käytettäväksi.

▼**M15**

2. Norsunluurannikon hallituksella on ensisijainen vastuu ilmoitusten tekemisestä pakotekomitealle ja hyväksyntäpyyntöjen esittämisestä sille ennen 1 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitettujen aseiden ja niihin liittyvien tappavien puolustustarvikkeiden toimitusta Norsunluurannikon turvallisuusjoukoille. Apua toimittava jäsenvaltio voi vaihtoehtoisesti tehdä ilmoituksen tai esittää hyväksyntäpyynnön ilmoitettuaan Norsunluurannikon hallitukselle aikovansa toimia näin.

———————

▼**M1**

4 artikla

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet estääkseen seuraavien henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulkemisen alueensa kautta:

a) liitteessä I tarkoitetut pakotekomitean nimeämät henkilöt, jotka ovat uhka Norsunluunrannikon rauhanprosessille ja kansalliselle sovintoprosessille, erityisesti henkilöt, jotka haittaavat Linas-Marcoussis'n sopimuksen ja Accra III -sopimuksen täytäntöönpanoa, sekä kaikki muut henkilöt, joiden on asiaankuuluvien tietojen perusteella todettu olevan vastuussa vakavista ihmisoikeuksien tai kansainvälisen humanitaarisen oikeuden rikkomisista Norsunluurannikolla tai jotka julkisesti yllyttävät vihaan ja väkivaltaan taikka joiden pakotekomitea toteaa rikkovan YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselman 1572 (2004) 7 kohdassa määrättyjä toimenpiteitä;

b) liitteessä II tarkoitetut henkilöt, joita ei mainita liitteessä I olevassa luettelossa ja jotka vastustavat rauhanprosessia ja kansallista sovintoprosessia ja jotka erityisesti uhkaavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista.

2. Edellä oleva 1 kohta ei velvoita jäsenvaltiota kieltämään omien kansalaistensa pääsyä alueelleen.

3. Edellä olevaa 1 kohdan a alakohtaa ei sovelleta, jos pakotekomitea katsoo, että

a) matkustaminen on perusteltua kiireellisistä humanitaarisista syistä, uskontoon liittyvät velvoitteet mukaan lukien;

b) poikkeus edistää YK:n turvallisuusneuvoston päätöslauselmien tavoitteiden saavuttamista rauhan ja kansallisen sovinnon toteutumiseksi Norsunluurannikolla ja vakauden saavuttamiseksi alueella.

4. Edellä oleva 1 kohta ei vaikuta tapauksiin, joissa jokin kansainvälisen oikeuden velvoite sitoo jäsenvaltiota, etenkin:

i) kansainvälisen hallitustenvälisen järjestön isäntämaana;

ii) Yhdistyneiden kansakuntien koolle kutsuman tai sen suojeluksessa järjestettävän kansainvälisen konferenssin isäntämaana;

iii) erioikeuksia ja vapauksia edellyttävän monenvälisen sopimuksen nojalla;

▼M1

iv) Pyhän istuimen (Vatikaanivaltion) ja Italian välillä vuonna 1929 tehdyn sopimuksen (lateraanisopimus) perusteella.

5. Edellä olevan 4 kohdan katsotaan koskevan myös tapauksia, joissa jäsenvaltio toimii Euroopan turvallisuus- ja yhteistyöjärjestön (Etyj) isäntämaana.

6. Neuvostolle on asianmukaisesti ilmoitettava kaikista tapauksista, joissa jäsenvaltio myöntää poikkeuksen 4 tai 5 kohdan nojalla.

7. Jäsenvaltiot voivat myöntää poikkeuksia 1 kohdan b alakohdassa säädetyistä toimenpiteistä, jos matkustaminen on perusteltua kiireellisistä humanitaarisista syistä tai osallistumiseksi sellaisiin hallitustenvälisiin kokouksiin, Euroopan unionin järjestämät tai Etyjin puheenjohtajavaltiona toimivan jäsenvaltion isännöimät kokoukset mukaan lukien, joissa käydään demokratiaa, ihmisoikeuksia ja oikeusvaltiota Norsunluurannikolla välittömästi edistävää poliittista vuoropuhelua.

8. Jäsenvaltion, joka haluaa myöntää 7 kohdassa tarkoitettuja poikkeuksia, on ilmoitettava siitä neuvostolle kirjallisesti. Poikkeus katsotaan myönnetyksi, jollei yksi tai useampi neuvoston jäsen vastusta sitä kirjallisesti kahden työpäivän kuluessa ehdotettua poikkeusta koskevan ilmoituksen vastaanottamisesta. Jos yksi tai useampi neuvoston jäsen vastustaa poikkeuksen myöntämistä, neuvosto voi määräenemmistöllä päättää myöntää ehdotetun poikkeuksen.

9. Jos jäsenvaltio 4, 5 ja 7 kohdan nojalla sallii liitteissä I tai II tarkoitettujen henkilöiden pääsyn alueelleen tai kulkemisen alueensa kautta, tämä lupa rajoittuu ainoastaan siihen tarkoitukseen, johon se on myönnetty, ja niihin henkilöihin, joita se koskee.

▼M3

5 artikla

1. Jäädytetään kaikki varat ja taloudelliset resurssit, jotka ovat

a) liitteessä I tarkoitettujen, pakotekomitean nimeämien ja 4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen henkilöidensuorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa taikka pakotekomitean nimeämien, näiden henkilöiden tai heidän puolestaan tai johdollaan toimivien henkilöiden suoraan tai välillisesti omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen hallussa;

b) sellaisten liitteessä II tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen, joita ei ole sisällytetty liitteessä I olevaan luetteloon ja jotka ovat uhka Norsunluunrannikon rauhanprosessille ja kansalliselle sovintoprosessille ja jotka erityisesti vaarantavat vaaliprosessin asianmukaista loppuun saattamista, suorassa tai välillisessä omistuksessa tai määräysvallassa tai näiden henkilöiden tai yhteisöjen tai näiden puolesta tai johdolla toimivien henkilöiden suoraan tai välillisesti omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen hallussa.

2. Varoja, muuta rahoitusomaisuutta tai taloudellisia resursseja ei saa suoraan tai välillisesti asettaa 1 kohdassa tarkoitettujen henkilöiden tai yhteisöjen saataville tai hyödynnettäväksi.

▼M3

3. Jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka

a) ovat tarpeen perusluonteisten menojen kattamiseksi, mukaan lukien menot, jotka aiheutuvat elintarvikkeiden hankinnasta, vuokrasta tai asuntolainasta, lääkkeistä ja sairaanhoidosta, veroista, vakuutusmaksuista ja julkisten palvelujen käytöstä;

b) on tarkoitettu yksinomaan oikeudellisiin palveluihin liittyvien kohtuullisten palkkioiden maksamiseen ja näistä palveluista aiheutuneiden kulujen korvaamiseen;

c) on tarkoitettu yksinomaan jäädytettyjen varojen ja taloudellisten resurssien tavanomaisesta säilyttämisestä tai hoidosta aiheutuvien palkkioiden tai palvelumaksujen maksamiseen kansallisen lainsäädännön mukaisesti;

d) ovat tarpeen poikkeuksellisia menoja varten;

e) ovat tuomioistuimen, hallintoviranomaisen tai välimiesoikeuden antaman panttioikeuden tai ratkaisun kohteena, jolloin varoja ja taloudellisia resursseja voidaan käyttää kyseisen panttioikeuden tai ratkaisun täyttämiseksi, edellyttäen että panttioikeus on perustettu tai ratkaisu on annettu ennen, kuin pakotekomitea tai neuvosto on nimennyt asianomaisen henkilön tai yhteisön, ja että panttioikeutta ei ole perustettu eikä ratkaisua annettu tässä artiklassa tarkoitetun henkilön tai yhteisön eduksi.

Liitteessä I lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta

— asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan a, b ja c alakohdassa tarkoitettuja poikkeuksia sen jälkeen, kun se on ilmoittanut pakotekomitealle aikomuksestaan sallia, tarvittaessa ja jollei pakotekomitea ei tee asiassa kielteistä päätöstä kahden työpäivän kuluessa ilmoituksen tekemisestä, tällaisten varojen ja taloudellisten resurssien käyttöön antamisen;

— asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan d alakohdassa tarkoitetun poikkeuksen sen jälkeen, kun se on ilmoittanut asiasta pakotekomitealle ja saatuaan sen suostumuksen;

— asianomainen jäsenvaltio voi tehdä tämän kohdan ensimmäisen alakohdan e alakohdassa tarkoitetun poikkeuksen ilmoitettuaan asiasta pakotekomitealle.

▼M5

3a. Liitteessä II lueteltujen henkilöiden ja yhteisöjen osalta jäsenvaltiot voivat sallia poikkeuksia 1 ja 2 kohdassa tarkoitetuista toimenpiteistä sellaisten varojen ja taloudellisten resurssien osalta, jotka ovat tarpeen humanitaarisia tarkoituksia varten, kun niistä on ennakolta ilmoitettu muille jäsenvaltioille ja komissiolle.

3b. Edellä oleva 1 kohdan b alakohta ei estä nimettyä henkilöä tai yhteisöä suorittamasta maksua, joka johtuu sellaisesta sopimuksesta, joka on tehty ennen kyseisen henkilön tai yhteisön sisällyttämistä luetteloon, edellyttäen, että asianomainen jäsenvaltio on todennut, että 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettu henkilö tai yhteisö ei ole suoraan tai välillisesti maksun saaja.

▼M3

4. Edellä olevaa 2 kohtaa ei sovelleta seuraaviin jäädytetyille tileille lisättäviin varoihin:

a) näistä tileistä kertyviin korko- tai muihin tuottoihin; tai

b) sellaisista sopimuksista tai velvoitteista johtuviin maksuihin, jotka on tehty tai jotka ovat syntyneet ennen sitä päivää, jona nämä tilit ovat tulleet yhteisen kannan 2004/852/YUTP tai tämän päätöksen mukaisten rajoittavien toimenpiteiden piiriin,

edellyttäen, että tällaisiin korkotuottoihin, muihin tuottoihin ja maksuihin sovelletaan edelleen 1 kohtaa.

▼M5

5 a artikla

Kielletään:

a) Laurent GBAGBOn laittoman hallinnon sekä sen puolesta tai alaisuudessa toimivien henkilöiden tai yhteisöjen taikka sen omistamien tai määräysvallassa olevien yhteisöjen 6 päivän huhtikuuta 2011 jälkeen liikkeeseen laskemien tai takaamien joukkovelkakirjojen tai arvopapereiden ostaminen, välittäminen tai avustaminen niiden liikkeeseen laskemisessa. Tästä poiketen rahoituslaitosten sallitaan ostaa tällaisia joukkovelkakirjoja tai arvopapereita vastaavalla arvolla kuin mitä niillä jo on hallussaan erääntyviä joukkovelkakirjoja tai arvopapereita;

b) lainojen myöntäminen missään muodossa Laurent GBAGBOn laittomalle hallinnolle sekä sen puolesta tai alaisuudessa toimiville henkilöille tai yhteisöille taikka sen omistamille tai määräysvallassa oleville yhteisöille.

Edellä a ja b alakohdassa tarkoitetuista joukkovelkakirjojen ja arvopapereiden ostamisesta, välittämisestä ja niiden liikkeeseen laskemisessa avustamisesta tai lainojen myöntämisestä ei seuraa minkäänlaista vastuuvelvollisuutta asianomaisille luonnollisille henkilöille, oikeushenkilöille, yhteisöille ja elimille, jos ne eivät tienneet eikä niillä ollut perusteltua syytä epäillä, että niiden toiminta rikkoisi kyseessä olevia kieltoja.

▼M1

6 artikla

1. Neuvosto laatii liitteessä I olevan luettelon ja muuttaa sitä joko Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean päätösten mukaisesti.

2. Neuvosto laatii liitteessä II olevan luettelon sekä muuttaa sitä jonkin jäsenvaltion tai unionin ulkoasioiden ja turvallisuuspolitiikan korkean edustajan ehdotuksen perusteella.

7 artikla

1. Jos turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea nimeää henkilön tai yhteisön, neuvosto sisällyttää tällaisen henkilön tai yhteisön liitteessä I olevaan luetteloon.

▼M4

2. Jos neuvosto päättää kohdistaa henkilöön tai yhteisöön 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä, se muuttaa liitettä II vastaavasti.

▼M1

3. Neuvosto antaa päätöksensä ja luetteloon merkitsemisen perustelut tiedoksi asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle joko suoraan, jos osoite on tiedossa, tai julkaisemalla ilmoituksen ja antaa kyseiselle henkilölle tai yhteisölle mahdollisuuden esittää huomautuksia.

4. Jos huomautuksia tehdään tai jos esitetään olennaista uutta näyttöä, neuvosto tarkastelee päätöstään uudelleen ja ilmoittaa asiasta asianomaiselle henkilölle tai yhteisölle.

8 artikla

1. Liitteissä I ja II ilmoitetaan henkilöiden ja yhteisöjen luetteloon merkitsemisen perusteet, jotka liitteen I osalta on toimittanut turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea.

2. Liitteet I ja II sisältävät myös sellaiset turvallisuusneuvoston tai pakotekomitean liitteen I osalta toimittamat tiedot, jotka ovat tarpeen asianomaisten henkilöiden tai yhteisöjen tunnistamiseksi, jos nämä tiedot ovat saatavilla. Henkilöiden osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, peitenimet mukaan lukien, syntymäaika ja -paikka, kansalaisuus, passin ja henkilökortin numerot, sukupuoli, osoite, jos se on tiedossa, ja työtehtävä tai ammatti. Yhteisöjen osalta tällaisia tietoja voivat olla nimi, rekisteröintiaika ja -paikka, rekisterinumero ja toimipaikka. Liitteessä I mainitaan myös päivä, jona turvallisuusneuvosto tai pakotekomitea on nimennyt henkilön tai yhteisön.

▼B

9 artikla

Kumotaan yhteiset kannat 2004/852/YUTP ja 2006/30/YUTP.

▼M5

9 a artikla

Jotta tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet olisivat mahdollisimman tehokkaita, unioni kannustaa kolmansia valtioita toteuttamaan tämän päätöksen sisältämien toimenpiteiden kaltaisia rajoittavia toimenpiteitä.

▼M3

10 artikla

1. Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään.

2. Tarvittaessa sitä tarkistetaan tai muutetaan taikka se kumotaan asiaa koskevien Yhdistyneiden kansakuntien turvallisuusneuvoston päätösten mukaisesti.

▼**M3**

3. Edellä 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkastellaan uudelleen säännöllisin väliajoin ja vähintään 12 kuukauden välein. Niiden soveltaminen lopetetaan kyseessä olevien henkilöiden ja yhteisöjen osalta, jos neuvosto päättää 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettua menettelyä noudattaen, etteivät niiden soveltamisen edellytykset enää täyty.

▼**M5**

4. Edellä 5 artiklan 2 kohdassa tarkoitettuja toimenpiteitä tarkistetaan liitteessä II lueteltujen satamien osalta viimeistään 1 päivänä kesäkuuta 2011.

▼M18

LIITE I

4 artiklan 1 kohdan a alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan a alakohdassa tarkoitettujen henkilöiden luettelo

1. Nimi: CHARLES BLÉ GOUDÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 1.1.1972. Syntymäpaikka: a) Guibéroua, Gagnoa, Norsunluurannikko b) Niagbrahio/ Guibéroua, Norsunluurannikko c) Guibéroua, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: a) Génie de kpo b) Gbapé Zadi. Huonolaatuinen alias: Général. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: a) 04LE66241, myönnetty 10.11.2005 Norsunluurannikolla (voimassa 9.11.2008 asti) b) AE/088 DH 12, myönnetty 20.12.2002 Norsunluurannikolla (voimassa 11.12.2005 asti) c) 98LC39292, myönnetty Norsunluurannikolla (voimassa 23.11.2003 asti). Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: a) Yopougon Selmer, Bloc P 170, Abidjan, Norsunluurannikko b) c/o Hotel Ivoire, Abidjan, Norsunluurannikko c) Cocodyn kaupunginosa, Abidjan, Norsunluurannikko (osoite matkustusasiakirjassa nro C2310421, myöntänyt Sveitsi 15.11.2005 ja voimassa 31.12.2005 asti). Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: COJEPin (”Nuoret isänmaanystävät”) johtaja; antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisotilaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; pelotellut YK:ta, kansainvälistä työryhmää (IWG), poliittista oppositiota ja riippumatonta lehdistöä; sabotoinut kansainvälisiä radioasemia; estänyt IWG:n, Norsunluurannikolle sijoitettujen Yhdistyneiden kansakuntien joukkojen (UNOCI) ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

3. Nimi: EUGÈNE N'GORAN KOUADIO DJUÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: a) 1.1.1966 b) 20.12.1969. Syntymäpaikka: Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: 04 LE 017521, myönnetty 10.2.2005 (voimassa 10.2.2008 asti). Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: *Union des Patriotes pour la Libération Totale de la Côte d'Ivoire* (UPLTCI) -liiton johtaja. Antanut useita julkilausumia, joissa yllytetään väkivaltaan YK:n laitoksia ja henkilöstöä sekä ulkomaalaisia kohtaan; johtanut ja osallistunut puolisotilaallisten joukkojen väkivallantekoihin, m.l. pahoinpitelyt, raiskaukset ja lynkkaukset; estänyt IWG:n, UNOCIn ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

4. Nimi: MARTIN KOUAKOU FOFIÉ

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 1.1.1968. Syntymäpaikka: BOHI, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus a) 2096927, myönnetty 17.3.2005 Burkina Fasossa b) CNB N.076, myönnetty 17.2.2003 Burkina Fasossa (Todistus Burkina Fason kansalaisuudesta) c) 970860100249, myönnetty 5.8.1997 Norsunluurannikolla (voimassa 5.8.2007 asti). Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 7.2.2006.

Muut tiedot:

Isän nimi: Yao Koffi FOFIE. Äidin nimi: Ama Krouama KOSSONOU.

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Alikersantti, Forces nouvelles -joukkojen johtaja, Korhogon alue. Hänen johtamansa joukot ovat syyllistyneet lapsisotilaiden värväämiseen, kaappauksiin, pakkotyön teettämiseen, naisten seksuaaliseen hyväksikäyttöön, mielivaltaisiin pidätyksiin ja lynkkauksiin ihmisoikeusyleissopimusten ja kansainvälisen humanitaarisen oikeuden vastaisesti; estänyt

▼**M18**

IWG:n, UNOCI:n ja Ranskan joukkojen toimintaa ja päätöslauselman 1643 (2005) mukaista rauhanprosessia.

5. Nimi: LAURENT GBAGBO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 31.5.1945. Syntymäpaikka: Gagnoa, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Norsunluurannikon entinen presidentti: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen.

6. Nimi: SIMONE GBAGBO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 20.6.1949. Syntymäpaikka: Moossou, Grand-Bassam, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: ei saatavilla. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Norsunluurannikon kansanrintaman (FPI) parlamentaarisen ryhmän puheenjohtaja: rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, julkinen yllyttäminen vihaan ja väkivaltaan.

8. Nimi: DÉSIRÉ TAGRO

Titteli: ei saatavilla. Luetteloon merkitseminen: ei saatavilla. Syntymäaika: 27.1.1959. Syntymäpaikka: Issia, Norsunluurannikko. Hyvälaatuinen alias: ei saatavilla. Huonolaatuinen alias: ei saatavilla. Kansalaisuus: norsunluurannikkolainen. Passin nro: AE 065FH08. Henkilötunnus: ei saatavilla. Osoite: ei saatavilla. Luetteloon merkitsemispäivä: 30.3.2011.

Muut tiedot:

Kuollut 12.4.2011 Abidjanissa

Yhteenveto luetteloon merkitsemisen syistä: Niin kutsutun ”presidentin” Laurent Gbagbon kansliapäällikkö: Laurent Gbagbon laittoman hallinnon jäsen, rauhan- ja sovintoprosessin estäminen, presidentinvaalien tuloksen kieltäminen, osallistuminen kansanliikkeiden väkivaltaiseen tukahduttamiseen.

▼M12

LIITE II

Luettelo 4 artiklan 1 kohdan b alakohdassa ja 5 artiklan 1 kohdan b alakohdassa tarkoitetuista henkilöistä

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
1.	Kadet Bertin	Synt. 1957 Mamassa	Laurent Gbagbon erityisneuvonantaja turvallisuus-, puolustus- ja sotilaskalustoasioissa, Gbagbon entinen puolustusministeri. Laurent Gbagbon veljen- tai sisarenpoika. Maanpaossa Ghanassa. Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys. Vastuussa julmuuksista ja tahdonvastaisista katoamisista sekä puolisotilaallisten joukkojen ja ”nuorten isänmaanystävien” (COJEP) rahoittamisesta ja aseistamisesta. Mukana aseiden rahoittamisessa ja laittomassa kaupassa ja asevientikiellon kiertämisessä. Kadet Bertinillä oli läheiset suhteet länsiosan puolisotilaallisiin joukkoihin ja hän oli Gbagbon yhteyshenkilö suhteissa näihin ryhmiin. Osallistui ”Force Liman” (kuolemanjoukkojen) perustamiseen. Jatkaa maanpaossa Ghanassa aseellisen vastavallankaappauksen valmistelua. Vaatii myös Gbagbon välitöntä vapauttamista. Kadet Bertin on taloudellisten resurssiensa, laittoman asekaupan verkostojen tuntemuksensa ja yhä edelleen aktiivisiin puolisotilaallisiin ryhmiin (erityisesti Liberiassa) pitämiensä yhteyksien vuoksi todellinen uhka Norsunluurannikon turvallisuudelle ja vakaudelle.
▼M14 —			
▼M12			
3.	Pastor Gammi		Vuonna 2004 perustetun Norsunluurannikon länsiosan vapauttamista ajavan liikkeen (Mouvement ivoirien pour la Libération de l’Ouest, MILOCI) johtaja. Osallistui Gbagboa kannattavan MILOCI-liikkeen johtajana useisiin joukkomurhiin ja julmuuksiin. Maanpaossa Ghanassa (todennäköisesti Takoradissa). Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys. On liittynyt maanpakonsa aikana Norsunluurannikon vapauttamista ajavaan kansainväliseen liittoutumaan (Coalition Internationale pour la Libération de la Côte d’Ivoire (CILCI)), joka ajaa aseellista vastarintaa Gbagbon saattamiseksi takaisin valtaan.
▼M18 —			

▼**M12**

	Nimi (ja mahdolliset peitenimet)	Tunnistamistiedot	Perusteet
5.	►**M14** Justin Koné Katinan ◄		Pakoilee Ghanassa. Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys. Osallistui Länsi-Afrikan valtioiden keskuspankin (BCEAO) ryöstöön. Pitää maanpaossakin itseään Gbagbon edustajana. Väitti 12.12.2011 annetussa lehdistötiedotteessa, että Ouattara ei voittanut vaaleja ja että uusi hallinto on laiton. Hän kehottaa vastarintaan ja katsoo, että Gbagbo palaa vielä valtaan.
6.	Ahoua Don Mello	Synt. 23.6.1958 Bongouanoussa Passi nro: PD-AE/044GN02 (voimassa 23.2.2013 saakka)	Laurent Gbagbon tiedottaja. Laittoman hallituksen entinen infrastruktuuri- ja hygieniaministeri. Maanpaossa Ghanassa. Hänestä on annettu kansainvälinen pidätysmääräys. Katsoo maanpakoon lähtönsä jälkeenkin, että presidentti Ouattaran valinta oli vilpillinen, eikä tunnusta hänen asemaansa. Kieltäytyy vastaamasta Norsunluurannikon hallituksen vetoomukseen sovinnon puolesta, kiihottaa säännöllisesti kapinaan lehdistössä ja tekee ”mobilisointikierroksia” Ghanan pakolaisleireissä. Julisti joulukuussa 2011, että Norsunluurannikko on ”piiritetty heimovaltio” ja että ”Ouattaran hallinnon päivät ovat luetut”.
7.	Moussa Touré Zéguen	Synt. 9.9.1944. Vanhan passin nro: AE/46CR05	Rauhaa ajavan isänmaallisen ryhmittymän (Groupement des Patriotes pour la Paix, GPP) johtaja. Norsunluurannikon vapauttamista ajavan kansainvälisen liittoutuman (Coalition Internationale pour la Libération de la Côte d’Ivoire, CILCI) perustaja. Puolisotilaallisten joukkojen johtaja vuodesta 2002, johtanut GPP-ryhmittymää vuodesta 2003. Hänen johdollaan GPP:stä tuli Gbagbon aseellinen ryhmittymä Abidjanissa ja maan eteläosassa. Oli GPP:ssä toimiessaan vastuussa erittäin monista julmuuksista, jotka kohdistuivat pääasiassa pohjoisesta lähtöisin olevaan väestöön ja aiemman hallinnon vastustajiin. Osallistui henkilökohtaisesti vaalien jälkeisiin väkivaltaisuuksiin (erityisesti Abobon ja Adjamén alueilla). Maanpaossa Accrassa Touré Zéguen perusti Norsunluurannikon vapauttamista ajavan kansainvälisen liittoutuman (CILCI), jonka tavoitteena on Gbagbon palauttaminen takaisin valtaan. On esittänyt maanpakonsa jälkeen useita julkilausumia kiihotustarkoituksessa (esimerkiksi lehdistötilaisuudessa 9.12.2011) ja ajaa voimakkaasti konfliktia ja aseellisia kostotoimenpiteitä. Hänen mukaansa Outtaran johtama Norsunluurannikko on laiton ja siitä on ”tehty uudelleen siirtomaa” ja hän ”kehottaa norsunluurannikkolaisia ajamaan huijarit pois” (Jeune Afrique, heinäkuu 2011). Pitää verkkopäiväkirjaa, jossa hän yllyttää voimakkaasti Norsunluurannikon kansaa nousemaan Ouattaraa vastaan.

▼**M15**

LIITE III

Luettelo 2 artiklan 1 kohdan b alakohdan ii alakohdassa tarkoitetuista aseista ja niihin liittyvistä tappavista puolustustarvikkeista:

1. Aseet, suoran ja epäsuoran tulen tykistö sekä kaliiperiltaan yli 12,7 millimetrin aseet, niiden ampumatarvikkeet ja komponentit.

2. Singot, raketit, kevyet panssarintorjunta-aseet, kivääirikranaatit ja kranaattikonekiväärit.

3. Maasta ilmaan -ohjukset, mukaan lukien lähi-ilmatorjuntajärjestelmät (MANPAD), maasta maahan -ohjukset ja ilmasta maahan -ohjukset.

4. Kranaatinheittimet, joiden kaliiperi on yli 82 millimetriä.

5. Ohjatut panssarintorjunta-aseet, erityisesti ohjatut panssarintorjuntaohjukset, niiden ampumatarvikkeet ja komponentit.

6. Aseistetut ilma-alukset, mukaan lukien pyöriväsiipiset ja kiinteäsiipiset ilma-alukset.

7. Aseistetut sotilasajoneuvot ja sotilasajoneuvot, jotka on varustettu asealustoilla.

8. Räjähdysainelataukset ja räjähtäviä aineita sisältävät laitteet, jotka on suunniteltu sotilaskäyttöön, sekä miinat ja niihin liittyvät sotilastarvikkeet.

9. Pimeännäkölaitteet ja laitteet yöllä ampumista varten.